

## 473281-2026 - Състезателна процедура

Германия – ИТ услуги: консултации, разработване на софтуер, Интернет и поддръжка –  
Support und Relaunch der Website [www.frankfurt-inklusive.de](http://www.frankfurt-inklusive.de) und des Stadtführers für  
Menschen mit Behinderungen

OJ S 130/2026 09/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

Електронна поща: [ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de](mailto:ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Support und Relaunch der Website [www.frankfurt-inklusive.de](http://www.frankfurt-inklusive.de) und des  
Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Описание: Support und Relaunch der Website [www.frankfurt-inklusive.de](http://www.frankfurt-inklusive.de) und des  
Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Идентификатор на процедурата: 53fcc3d7-23ca-46a3-b5da-3b00398862f8

Вътрешен идентификатор: 20-2026-00015

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в  
състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 72000000 ИТ услуги: консултации, разработване на  
софтуер, Интернет и поддръжка

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Frankfurt

Пощенски код: 60311

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main,  
Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und  
Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und  
Tariftreuegesetz" ist unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern  
vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer  
Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen"  
ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

**Правно основание:**

#### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални

основания за изключване: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter

Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2

Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Support und Relaunch der Website [www.frankfurt-inklusive.de](http://www.frankfurt-inklusive.de) und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Описание: Support und Relaunch der Website [www.frankfurt-inklusive.de](http://www.frankfurt-inklusive.de)

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 72000000 ИТ услуги: консултации, разработване на софтуер, Интернет и поддръжка

##### Варианти:

Описание на опциите: Die Festlaufzeit des Vertrages beträgt vier Jahre ab Vertragsbeginn mit der Option, den Vertrag jeweils um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt automatisch, sofern die Auftraggeberin diesen Vertrag nicht sechs Monate vor dem jeweils 01.01. des jeweiligen Jahres schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer gekündigt hat.

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Frankfurt

Пощенски код: 60311

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2030

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Ziel ist, dass Frankfurt eine barrierefreie Stadt für alle Menschen wird. Sie sollen an allen sozialen, kulturellen und wirtschaftlichen Ereignissen uneingeschränkt teilhaben können. Die Website [www.frankfurt-inklusiv.de](http://www.frankfurt-inklusiv.de) und der Stadtführer für Menschen mit Behinderungen sind dabei wichtige Bausteine und sollen nicht nur kontinuierlich gepflegt, sondern auch zukunftsorientiert weiterentwickelt werden.

Социална цел, чието постигане се насърчава: Достъпност за всички

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: - Abgabe von mindestens einer geeigneten Referenz über bereits ausgeführte vergleichbare Aufträge aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025). - Der Ausführungszeitraum jeder Referenz muss mindestens 1 Jahr betragen. Aufträge müssen nicht abgeschlossen sein. - Geeignet ist eine Referenz, wenn sie sich auf einen vergleichbaren Auftrag bezieht, die durch den Auftraggeber nachprüfbar ist. - Referenzen, die sich nicht auf einen vergleichbaren Auftrag beziehen, werden nicht berücksichtigt. - Als vergleichbarer Auftrag gelten Leistungen im Rahmen von barrierefreiem Webdesign und Programmierung, in Zusammenhang mit Kenntnissen über Hilfsmittel für Menschen mit Behinderungen. Es sind Erfahrungen mit der Gestaltung von barrierefreien Websites nach aktuellem Stand der Technik und Gesetzgebung nachzuweisen, sowie Referenz-Websites anzugeben. Die Referenz-Websites sollen auch Kenntnisse über gängige Hilfsmittel für Menschen mit Behinderungen und zur Teilhabe am öffentlichen Leben (Rollator, Rollstuhl) sowie Kenntnisse zur Barrierefreiheit in öffentlichen Gebäuden (Rampe, Aufzug, WC, Blindenleitsystem, etc.) zeigen. - Referenzen sind anzugeben mit Ansprechpartnern und Kontaktdaten. - Abgabe von mindestens einer geeigneten Referenz über die Anwendung der Leichten Sprache.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: - Eigenerklärung über Einsatz von qualifiziertem Personal im Bereich DV (Datenbankprogramme, Scriptsprachen, CMS, Layoutprogramme, etc.) insbesondere barrierefreie Website-Gestaltung gemäß jeweils geltenden Bestimmungen sowie Eigenerklärung bzgl. qualifiziertem Personal zur laufenden Betreuung der Website und des Stadtführers. Es sind entsprechende Teilnahmebescheinigungen / Zertifikate entsprechender Schulungen, bezogen auf die Firma oder die für den Auftrag eingesetzten Personen einzureichen. Für die laufende Betreuung von Website und Stadtführer wird eine Mindestanzahl von zwei Mitarbeitenden, die zum Einsatz kommen, gefordert. - Eigenerklärung, dass Erfahrungen im Umgang mit freien Mitarbeiter:innen (Erheber:innen) vorhanden sind. - Eigenerklärung, dass Kenntnisse und Befähigungen zur Anwendung der Leichten Sprache vorhanden sind. Entsprechende Zertifikate über Schulungen sind einzureichen. - Seitens des Bieters ist darzustellen, wie viele Personen für den Auftrag eingesetzt werden.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über die Zahl der in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) durchschnittlich Beschäftigten. Als Beschäftigte gelten alle sozialversicherungspflichtig beschäftigten Personen, nicht aber Praktikanten, studentische Hilfskräfte oder vergleichbare Beschäftigungsverhältnisse. Mindestanforderung sind drei Mitarbeitende, die mit der Ausführung der Leistung betraut sind.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärungen wie folgt: 1. Hiermit erkläre/n ich/wir, dass ich/wir über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3 Millionen Euro pauschal für Personen- und Sachschäden je Schadenereignis, mindestens 2-fach maximiert je Versicherungsjahr, verfügen bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen werde/n. Diese Versicherung ist vor Inkrafttreten des Vertrages durch Einreichung eines entsprechenden Dokuments/Bestätigung durch das Versicherungsunternehmen nachzuweisen. 2. Hiermit erkläre/n ich/wir, dass ich/wir eine Vermögensschadenhaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 100.000 Euro je Versicherungsfall habe/n bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen werde/n und diese Versicherung vor Inkrafttreten des Vertrages durch Einreichung eines entsprechenden Dokuments/Bestätigung durch das Versicherungsunternehmen nachweisen werde/n.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung bezüglich des Eintrags ins Berufs- oder Handelsregister

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Qualität/Ausführung

Описание: Reaktionszeit, Ortskenntnisse, Leichte Sprache, Vorschläge zur Verbesserung und Weiterentwicklung der Website

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Der Angebotspreis wird mit 30 % gewertet.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f22880577-53bb8dd7a3db1733](https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f22880577-53bb8dd7a3db1733)

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 14/09/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 26/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

**5.1.15. Техники****Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

Регистрационен номер: DE 114 110 388

Пощенски адрес: Paulsplatz 9

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60311

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Електронна поща: [ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de](mailto:ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de)

Телефон: +49 69 212

Интернет адрес: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Профил на купувача: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

### 8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: t:06151126603

Пощенски адрес: Wilhelminenstr. 1-3

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151 126603

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-7005

Официално наименование: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

Регистрационен номер: DE 114 110388

Пощенски адрес: Paulsplatz 9

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60311

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Електронна поща: [ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de](mailto:ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de)

Телефон: +49 69 212

Интернет адрес: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

**Роли на тази организация:**

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

### 8.1. ORG-7006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: aef0f657-f79a-420f-8733-249a9ccc2d89 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 08/07/2026 07:16:42 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 473281-2026

Номер на броя на OB S: 130/2026

Дата на публикуване: 09/07/2026